

ДУЭТ ФЕРРАНДО И ГУЛЬЕЛЬМО

из оперы „Так поступают все женщины“

Перевод М. Павловой

Ноты с сайта - www.notarihiv.ru

В. А. МОЦАРТ
(1756-1791)

Andante

Феррандо

Не - ве - до - мы лю - дям их су - деб за - ко - ны, но
* Судь - ба - э - то ба - сня, ста - ра, вся в за - пла - тах, судь -
Al fat - to dan leg - ge que gli oc chi ves - zo - si; a -

Гульельмо

Не - ве - до - мы лю - дям их су - деб за - ко - ны, но
* Судь - ба - э - то ба - сня, ста - ра, вся в за - пла - тах, судь -
Al fat - to dan leg - ge que gli oc chi ves - zo - si; a -

Ф-п.

нар

власт - ны - е звез - ды к люб - ви бла - го - склон - ны, о - ни по - ве -
- ба не о - па - сна в сра - же - ньях сол - да - ту. Звездой пу - те -
-mor li pro - teg - ge nè i lo - ro ri - po - si le bar - ba - re

власт - ны - е звез - ды к люб - ви бла - го - склон - ны, о - ни по - ве -
- ба не о - па - сна в сра - же - ньях сол - да - ту. Звездой пу - те -
-mor li pro - teg - ge nè i lo - ro ri - po - si le bar - ba - re

- дут нас до - ро - гой пря - мой. То - ско - ю бес - сон - ной, го -
- вод - ной лю - бовь све - тит нам. За - чем бро - ви хму - рить? И
stel - le ar - di - scon tur - bar. Ji ci - glio se - re - no, mio

- дут нас до - ро - гой пря - мой. То - ско - ю бес - сон - ной, го -
- вод - ной лю - бовь све - тит нам. За - чем бро - ви хму - рить? И
stel - le ar - di - scon tur - bar. Ji ci - glio se - re - no, mio

*) Вариант перевода М. Улицкого.

- луб - ка, се - бя ты не му - чай на - прас - но. Влюб -
 шпа - гу, и серд - це вру - чим мы а - му - ру... Вдво -
 be - ne, a me gi - ra, mio be - ne, a me gi - ra... fe -

- луб - ка, се - бя ты не му - чай на - прас - но. Влюб -
 шпа - гу, и серд - це вру - чим мы а - му - ру... Вдво -
 be - ne, a me gi - ra, mio be - ne, a me gi - ra... fe -

cresc.

- лен - ным вер - нусь я к те - бе, ан - гел мой, влюб -
 - ем, на - зло смер - ти, вер - нем - ся мы к вам. Вдво -
 - li - ce al tuo se - no io spe - ro tor - nar, fe -

- лен - ным вер - нусь я к те - бе, ан - гел мой, влюб -
 - ем, на - зло смер - ти, вер - нем - ся мы к вам. Вдво -
 - li - ce al tuo se - no io spe - ro tor - nar, fe -

- лен - ным вер - нусь я к те - бе, ан - гел мой,
 - ем, на - зло смер - ти, вер - нем - ся мы к вам,
 - li - ce al tuo se - no io spe - ro tor - nar,

- лен - ным вер - нусь я к те - бе, ан - гел мой,
 - ем, на - зло смер - ти, вер - нем - ся мы к вам,
 - li - ce al tuo se - no io spe - ro tor - nar,

к те - бе, ан - гел мой,
 вер - нем - ся мы к вам,
 io spe - ro tor - nar,

mf p

к те - бе, ан - гел мой, к те -
 вер - нем - ся мы к вам, вер -
 io spe - ro tor - nar, io

- бе, ан - гел мой, к те - бе, ан - гел мой.
 - нем - ся мы к вам, вер - нем - ся мы к вам.
 spe - ro tor - nar, io spe - ro tor - nar.

f